



3 ИИ 5534

# ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ

## 7'2011

**Научно-методический журнал**  
Выходит 10 раз в год  
Основан в 1934 году

### Учредители:

Министерство образования  
Российской Федерации,  
ООО «Методическая мозаика».  
Выходит при поддержке Московского  
городского педагогического университета

### Главный редактор

Н.П. Каменецкая

### Ответственный редактор

О.В. Палухина

### Научный редактор

Е.А. Калесникова

### Редакционная коллегия:

О.В. Афанасьева, Д.К. Бартош,  
Н.В. Барышников, И.Л. Бин,  
Н.Д. Гальскова, М.С. Каменская,  
В.В. Копылова, О.М. Карачкина,  
Т.Б. Лесохина, М.С. Лукьянчикова,  
Л.Т. Нечова, С.Е. Ряпалова,  
В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова,  
Э.И. Соловцова, П.В. Сысоев,  
А.Ю. Шашурина, А.В. Щепилова

### Редакторы отделов:

С.И. Калинина, Д.А. Попова

### Младший редактор

В.А. Грачёва

### Зав. редакцией

А.Ф. Низамова

### Корректоры:

З.Х. Кожуринчева, М.В. Елифёрова

### Дизайнер

С.В. Сухарев

Подписано в печать 30.08.11

Формат 70 x 100 1/16.

Бумага офс. №1. Офсетная печать.

Усл.-печ. л. 10,4.

Тираж экз. 5848. Заказ. 2362.

### Адрес редакции:

105064, Москва, М. Казенный пер.,  
д. 5 «Б», Московский городской  
педагогический университет.

Редакция журнала

«Иностранные языки в школе».

Телефон: 8(495) 607-14-36.

Сайт: www.flsmozaika.ru

e-mail: editor@flsmozaika.ru

### Отпечатано в ОАО «ЧПК»

www.chpk.ru, e-mail: marketing@chpk.ru

Факс 8(49672)6-25-36

Тел. 8(499)270-73-59

Редакция не несет ответственности  
за содержание публикуемых рекламных  
объявлений.

© «Иностранные языки в школе», 2011

В оформлении обложки использованы  
фотографии сайта <http://www.photoline.ru>

## СОДЕРЖАНИЕ

### ТЕОРИЯ

#### Методика

- 2 ✓ **Гальскова Н.Д.** Основные парадигмальные черты современной методической науки
- 13 ✓ **Ариян М.А.** Релевое общение на иностранном языке как фактор социального развития личности подростка
- 18 ✓ **Починок Т.В.** Особенности заданий по формированию социокультурной компетенции

### ПРАКТИКА

#### Из опыта школы

- 25 ✓ **Андреева И.А., Добрышин В.А.** Обучение проблемно-поисковому виду чтения на основе использования мультимедийного учебника. Тема "Ivan Kupala"
- 30 ✓ **Макарова И.А.** Работа с поэтическим текстом на уроках французского языка в средней школе
- 33 ✓ **Данченко Т.В., Пластинина Ю.Л.** Интегрированный урок по английскому языку и краеведению в VIII классе на тему "The Rivers of the Amur Region"
- 38 ✓ **Волкова О.Ю., Сердюкова Н.И.** Интегрированный урок-игра "Robin and Till" в VII классе (английский и немецкий языки)
- 41 ✓ **Авдеева О.А.** Урок по теме „Sprichwörter und Fabeln“
- 45 ✓ **Сидяченко Е.Н.** Проектирование учебного процесса по иностранному языку на диагностической основе
- 49 ✓ **Попова М.И.** Развитие творческой активности учащихся младших классов при обучении иностранным языкам
- 52 ✓ **Аникеенко Н.Н.** Урок совершенствования коммуникативной компетенции по теме «Живопись» в XI классе
- 58 ✓ **Бергмайер К.** Musik und Lieder im Unterricht Deutsch als Fremdsprache

#### Материалы к учебным темам

- 62 ✓ **Бартош Д.К., Гузеева Г.П.** Entdecken Sie Wien

### ВОПРОСЫ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ

#### Из опыта повышения квалификации

- 68 ✓ **Корнаева З.В.** Формирование основ гражданской идентичности в процессе изучения языков народов РФ как государственных
- 74 ✓ **Попова Н.В.** К вопросу о развитии дискурсивной компетенции учащихся

#### Консультации

- 80 ✓ **Бурлакова И.И.** О некоторых сложностях понимания смысла английского юмора

#### В записную книжку учителя

- 83 ✓ **Артемова А.Ф., Леонович О.А.** Географические названия Австралии

#### Слово молодым ученим

- 90 ✓ **Гладкова О.Д.** Современный мультимедийный учебник для высшей школы

### СТРАНОВЕДЕНИЕ

- 93 ✓ **Смирнова О.А., Золина Д.М.** Les relations de la France avec le Maghreb: tendances, priorités, problèmes

### ПРИЛОЖЕНИЕ «МЕТОДИЧЕСКАЯ МОЗАИКА»

